

# LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.



## SPA IP telefon

**VoIP**  
Voice

Uživatelská příručka

Modely: **SPA921, SPA922, SPA941, SPA942**

  
CISCO

## Autorská práva a ochrané známky

Veškeré změny mohou být zpracovány bez upozornění. Linksys je obchodní a ochraná známka společnosti Cisco Systems, Inc. registrovaná v USA a jiných zemích. © 2006 Cisco Systems, Inc. Veškerá práva vyhrazena. Ostatní značky a názvy výrobků jsou obchodními nebo ochranými známkami jejich příslušných držitelů. Česká verze © LSG production 2006

## Než začnete

Přečtěte si tento návod a ujistěte se, že jste pochopili všechny pokyny pro správnou instalaci IP telefonu. Před zahájením instalace si připravte všechny potřebné informace o nastavení.



Tento vykřičník označuje poznámku u které je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození vašeho telefonního adaptéru.



Tento otazník označuje poznámku, která možná bude potřebná k nastavení telefonního adaptéru.



Tato značka označuje poznámku nastavení, které je důležité pro správnou funkčnost telefonního adaptéru.

# Obsah

<b>1. Úvod a obsah balení</b>	<b>6</b>
Vítejte	6
Rozdělení a funkce modelů	6
Obsah balení	6
<b>2. Instalace IP telefonu</b>	<b>7</b>
Kompletace a připojení k síti	7
Přípevnění stojánku	8
Umístění IP telefonu na zeď	8
Zapnutí IP telefonu	9
<b>3. Používání IP telefonu</b>	<b>10</b>
Použití sluchátka, hlasitého reproduktoru a náhlavní soupravy	10
Použití sluchátka	10
Použití hlasitého reproduktoru	10
Použití náhlavní soupravy	10
Přepínání mezi sluchátkem, náhlavní soupravou a hlasitým reproduktorem	10
Linksys SPA921, SPA922, SPA941 a SPA942 základní tlačítka	11
Tlačítka volby a jejich funkce	12
Uskutečnění telefonních hovorů	13
Volání pomocí telefonního čísla	13
Volání pomocí seznamu čísel	13
Funkce „Rychlé vytáčení“	14
Vícenásobné volání na jedolinkových telefonech SPA921 a SPA922	14
Vícenásobné volání na vícelinkových telefonech SPA941 a SPA942	14
Přístup do hlasové schránky	14
Vypnutí mikrofonu během hovoru	15
Přidržení hovoru	15
Konferenční hovor	15

Přepojení hovoru s možností pohovořit s volaným účastníkem	16
Přepojení hovoru bez možnosti pohovořit s volaným účastníkem	16
Ukončení hovoru	16
Menu nastavení	17
1. Adresář	18
2. Rychlé vytáčení	19
3. Historie volání	19
4. Nastavení vyzvánění	20
5. Předvolby	20
6. Přesměrování hovorů	21
7. Čas/Datum	22
8. Hlasová schránka	22
9. Síťové nastavení	22
10. Informace o produktu	22
11. Stav	23
12. Znovu zavést (Reboot)	23
13. Znovu spustit (Restart)	23
14. Tovární nastavení	23
15. Nastavit heslo	23
16. Kontrast LCD	23
17. Stav zaparkovaných hovorů	23
18. Jazyk	23
19. Přihlásit/Odhlásit	24
<b>4. Konfigurace nastavení telefonu</b>	<b>24</b>
Informace, které budete potřebovat od vašeho poskytovatele služeb	24
Konfigurace pomocí webového prohlížeče	25
Port Range Forwarding	26

Dodatek A : Dial plan	28
Dodatek B : Specifikace	29
Dodatek C : Informace výrobce	30
Dodatek D : Kontaktní informace	32
Dodatek E : Přehled IP telefonního systému	33

# 1. Úvod a obsah balení

## Vítejte

Děkujeme za zakoupení Linksys IP telefonu. Tento telefon vám umožní telefonovat pomocí vašeho širokopásmového připojení k internetu.

Jak pracuje tento IP telefon? Telefon připojte k vašemu routeru nebo internetové bráně. Poté budou telefonní hovory spojeny prostřednictvím širokopásmového xDSL/kabelového připojení k internetu.

Pro připojení telefonu použijte "Rychlý návod pro instalaci" nebo tuto "Uživatelskou příručku". Dále použijte přihlašovací údaje Vašeho poskytovatele Voice-over-IP. Tyto instrukce by měli být vše co potřebujete pro funkčnost IP telefonu.

## Rozdělení a funkce modelů

Model	Počet linek	Počet portů	Podpora PoE
SPA921	1	1 (10BaseT)	ne
SPA922	1	2 (100BaseTX)	ano
SPA941	2-4	1 (10BaseT)	ne
SPA942	2-4	2 (100BaseTX)	ano

zkratkou PoE se rozumí napájení po ethernetu - Power Over Ethernet

## Obsah balení

- IP telefon
- Napájecí adaptér (volitelně)
- CD-ROM s uživatelskou příručkou
- Ethernetový kabel
- Rychlý návod pro instalaci



Model SPA941 a SPA942 obsahuje dvě aktivní linky. Pro aktivaci dalších dvou linek je třeba zakoupit licenci s aktivčním klíčem.

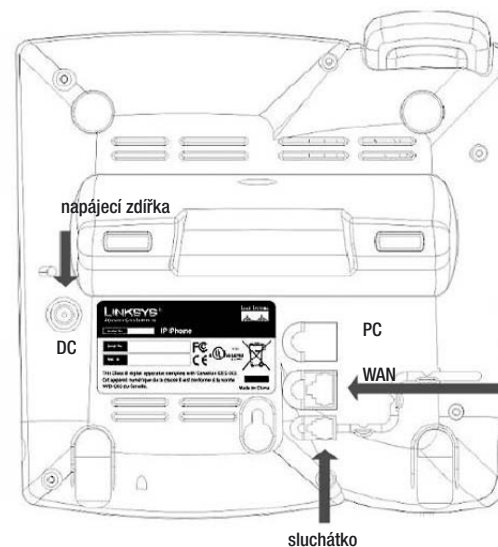


Použití napájecího adaptéru s jiným jmenovitým napětím, než jaké má napájecí adaptér dodávaný s SPA9xx, poškodí zařízení a způsobí ztrátu záruky na toto zařízení !

## 2. Instalace IP telefonu

### Kompletace a připojení k síti

1. Připojte kroucený kabel do sluchátka a druhým koncem do telefonu. Sluchátko se připojuje do zdířky označené symbolem sluchátka.
2. Pokud používáte napájecí adaptér, připojte koncovku do napájecí zdířky označené písmeny DC. SPA922 & SPA942 mohou být napájeny pomocí Power Over Ethernet. Pro další informace kontaktujte společnost Linksys.
3. Připojení k síti provedte pomocí ethernet kabelu do zdířky označené nápisem WAN. SPA922 & SPA942 obsahuje vestavěný dvouportový 100BaseTX switch ke kterému lze připojit další síťové zařízení, např.: PC, síťovou tiskárnu apod. Tyto modely podporují také funkci PoE (Power Over Ethernet).



Zapojení konektorů IP telefonu

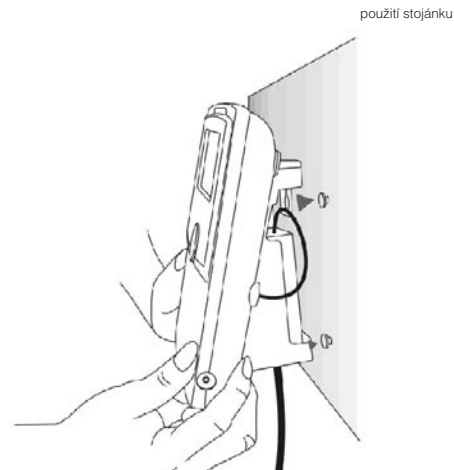
## Přípevnění stojánu

1. Dokončete zapojení dle instrukcí na straně 6.
2. Upevněte stojánek k telefonu, postavte IP telefon dle obrázku a upevněte kabely.
3. Na pravém boku naleznete konektor pro připojení náhlavní soupravy.



## Umístění IP telefonu na zeď

1. Dokončete zapojení dle instrukcí na straně 6.
2. Pomocí zdiřek připevněte telefon pevně ke zdi.
3. Velikost hlavy šroubu by neměla přesahovat 5mm.





## Zapnutí IP telefonu

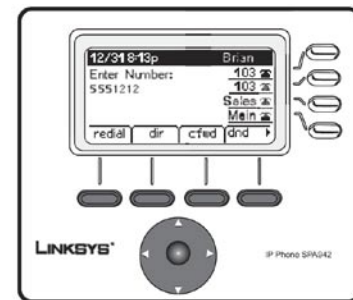
Tato část se věnuje správnému zapojení a zapnutí IP telefonu.

Připojte IP telefon k napájení nebo využijte funkce Power Over Ethernet. (volitelně)

- Pokud je napájení připojeno, telefon se automaticky zapne.
- Během této části se na displeji jako první objeví logo **LINKSYS®** a hláška „Initializing Network“.
- Všechny kontrolky LED začnou blikat.
- Po této sekvenci, se zhruba po pěti vteřinách objeví standartní menu přístroje.
- V horní části LCD displeje se zobrazí datum, jméno a číslo IP telefonu.

Ve spodní části LCD displeje uvidíte popisky **opak**, **adr**, **presm** a **nerus** přiřazené k tlačítkům umístěným pod popiskem.

Pokud IP telefon nezobrazí toto menu na LCD displeji, opakujte připojení adaptéru. Pokud se situace opakuje kontaktujte svého prodejce nebo administrátora.



SPA LCD displej

## 3. Používání IP telefonu

### Použití sluchátka, hlasitého reproduktoru a náhlavní soupravy

Volání můžete také uskutečnit pomocí náhlavní soupravy či hlasitého reproduktoru. Během hovoru můžete libovolně přepínat mezi sluchátkem, náhlavní soupravou a hlasitým reproduktorem. Pomocí tlačítka ovládní hlasitosti volíte hlasitost příslušného zvukového zařízení.

### Použití sluchátka

Pro volání pomocí sluchátka jednoduše zvedněte sluchátko a volte číslo volaného.

### Použití hlasitého reproduktoru

Volání pomocí hlasitého reproduktoru aktivujete stiskem tlačítka se symbolem reproduktoru. Tlačítko bude podsvíceno zeleně.

### Použití náhlavní soupravy

Pro volání pomocí náhlavní soupravy musíte připojit kompatibilní náhlavní soupravu s konektorem typu jack 2,5mm do zdířky na pravém boku telefonu. Poté stiskem symbolu náhlavní soupravy aktivujete volání.

Pro informace o kompatibilních náhlavních soupravách navštivte stránky společnosti Linksys  
<http://www.linksys-cisco.cz>

### Přepínání mezi sluchátkem, náhlavní soupravou a hlasitým reproduktorem

Během hovoru lze používat libovolné zvukové zařízení. Lze přepínat libovolně mezi nimi i během hovoru.

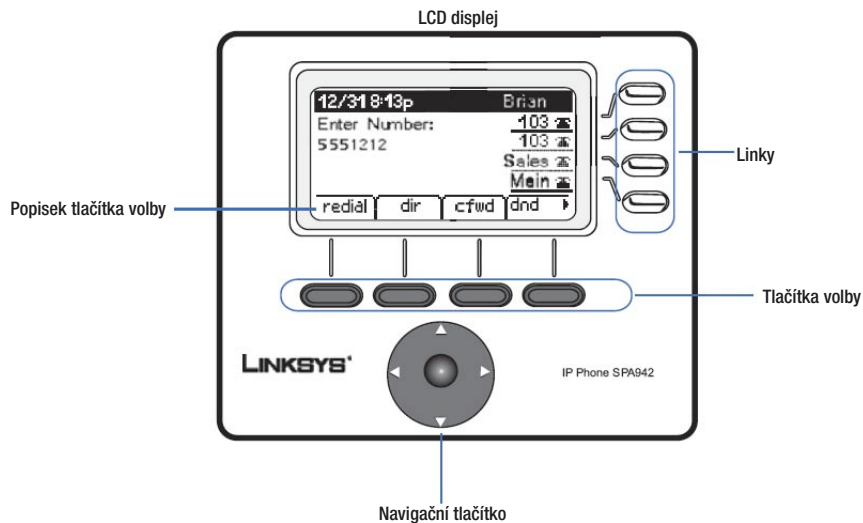
Aktivní zvukové zařízení je označeno zeleným podsvícením tlačítka, např.: reproduktoru apod.



ovládání hlasitosti

## Linksys SPA921, SPA922, SPA941 a SPA942 základní tlačítka

Tlačítko	Popis funkce
Navigační tlačítko	Navigace a posun v menu (doprava, doleva, nahoru, dolů)
Číselník	Vytočení čísla, vložení znaků (není zobrazen)
LCD displej	Displej telefonu. Zobrazuje datum, čas, telefonní číslo, příchozí a odchozí volání, stav linek a pod.
Linky (pouze modely SPA941 & SPA942)	Tlačítko pro zvolení linky, stav linky a název linky
Tlačítka volby	Funkce tlačítka je vždy zobrazena na LCD displeji, použití při nastavení telefonu a pro volbu funkcí
Popisek tlačítka volby	Zobrazuje aktuální funkci tlačítka volby. Jsou zobrazena na LCD.



## Tlačítka volby a jejich funkce

Funkce tlačítka je vždy zobrazena na LCD displeji. Tabulka zobrazuje popis a funkce volby.

<b>Popis</b>	<b>Funkce</b>
presm	Přesměrování volání obsahuje 4 funkce: - pokud je obsazeno - bez odezvy - bez odezvy do určitého času - všechna volání
adr	Vstup do telefonního seznamu/adresáře
nerus	Funkce „Nerušit“
skVyz	Povolení zvednutí hovoru ostatním uživatelům ve skupině
opv	Opakovat poslední volání
park	Zaparkovat hovor na určité číslo, musí být povoleno administrátorem
vyzved	Zvednout hovor jiného účastníka ve skupině
opak	Zobrazí seznam volaných čísel
odPark	Vyzvednutí zaparkovaného hovoru
prepoj	Přepojení hovoru na jiného účastníka/linku
konflx	
bPrep	

## Uskutečnění telefonních hovorů

### Volání pomocí telefonního čísla

Můžete využít následujících možností:

- zvedněte sluchátko a volte číslo
- připojte kompatibilní náhlavní soupravu, stiskněte tlačítko náhlavní soupravy a volte číslo
- stiskněte tlačítko reproduktoru a volte číslo

(pro SPA941 a SPA942, můžete také zvolit linku)

Na displeji se zobrazí hláška „**Spojuji hovor**“ a po spojení s účastníkem telefon zobrazí hlášku „**Hovor spojen**“ s délkou volání.

Hovor bude ukončen zavěšením sluchátka. Pro náhlavní soupravu a hlasitý reproduktor bude hovor ukončen stiskem příslušného tlačítka.

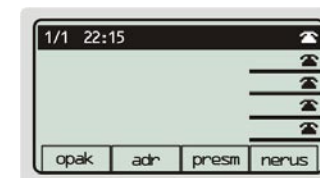
### Volání pomocí seznamu čísel

- pro volání posledně volaných čísel stiskněte tlačítko volby označené **opak**
- pokud chcete vytočit číslo umístěné v adresáři stiskněte tlačítko volby označené **adr** a navigačním tlačítkem označte volaného, stiskem tlačítka s označením **volat** vytočíte číslo

Nastavení adresáře provedete v menu nastavení pod položkou **Adresar**.



**POZNÁMKA:**  
Je možné, že budete potřebovat kód pro přístup na státní linku. Kontaktujte Vaše správce nebo poskytovatele služeb.



## Funkce „Rychlé vytáčení“

Pokud chcete používat funkci rychlého vytáčení musí být číslo volaného uloženo v adresáři. A poté přiřazeno číslu rychlé volby. Nastavení se provádí v menu nastavení, pod položkou „**Rychle vytaceni**“.

- stiskněte číslo rychlého vytáčení a zvedněte sluchátko nebo použijte náhlavní soupravu či hlasitý reproduktor

Přiřazené telefonní číslo bude vytočeno automaticky.

## Vícenásobné volání na jednolinkových telefonech SPA921 a SPA922

Vícenásobné volání lze využít i na jednolinkových telefonech SPA921 a SPA922.

Pro vícenásobné volání lze použít funkci „**Přidržení hovoru**“ a „**Konference**“.

## Vícenásobné volání na vícelinkových telefonech SPA941 a SPA942

Vícenásobné volání lze využít jak na jedné lince tak na několika linkách najednou.

Pro vícenásobné volání lze použít funkci „**Přidržení hovoru**“ a „**Konference**“.

Příchozí volání je signalizováno blikáním kontrolky příslušné linky.

Informace o linkách a příchozích vícenásobných voláních jsou také zobrazeny na LCD displeji.

## Přístup do hlasové schránky

Pro přístup do hlasové schránky je možný po stisknutí tlačítka se symbolem obálky nebo po vytočení čísla hlasové schránky. Pokud využíváte hlasovou schránku musíte přiřadit číslo hlasové schránky. Nastavení se provádí v menu nastavení, pod položkou „**Hlasova schranka**“ . Hlasová schránka musí být podporována Vaším poskytovatelem služeb.



hlasová schránka

## Vypnutí mikrofonu během hovoru

Tato funkce lze využít u sluchátka, náhlavní soupravy a hlasitého reproduktoru. Slouží k vypnutí mikrofonu při aktivním hovoru. Funkce se aktivuje stiskem tlačítka se symbolem mikrofonu a je aktivní pokud je toto tlačítko podsvíceno červeně. Využijte toto v případě poku potřebujete něco sdělit kolegovi v kanceláři tak, aby druhý účastník Váš komentář neslyšel.

Pro deaktivaci stiskněte tlačítko mikrofonu znovu, červené podsvícení zhasne.

## Přidržení hovoru

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko se symbolem ruky. Hovor bude přidržen.

Během této doby můžete volat pomocí další linky. Je také možné přijmout další příchozí volání.

Na vícelinkových telefonech SPA941 a SPA942 bude přidržený hovor signalizován červeno/zeleným blikáním kontrolky příslušné linky.

Obnovení hovoru provedete stisknutím tlačítka příslušné linky, pokud zároveň probíhá hovor na jiné lince bude automaticky přidržen. V tomto okamžiku můžete také uskutečnit konferenční hovor.

## Konferenční hovor

Pro aktivaci funkce konferenční hovor stiskněte během hovoru tlačítko volby označené **konf**.

První hovor bude přidržen a uslyšíte oznamovací tón.

Nyní vytočte dalšího účastníka konferenčního hovoru.

Pro začátek konferenčního hovoru stiskněte během vyzvánění znovu tlačítko volby označené **konf**, nyní jsou účastníci zapojeni do konferenčního hovoru.

**Pokud ukončíte hovor, ostatní účastníci budou odpojeni.**



vypnutí mikrofonu



přidržení hovoru

## Přepojení hovoru s možností pohovořit s volaným účastníkem

Pro aktivaci přepojení hovoru, stiskněte během aktivního hovoru tlačítko volby označené **prepoj**.

První hovor bude přidržen a uslyšíte oznamovací tón.

Nyní vytočte účastníka pro přepojení hovoru. Pokud hovor přijme, můžete s volaným pohovořit. První hovor je stále přidržen.

Pro dokončení přepojení stiskněte znovu tlačítko volby označené **prepoj**. Hovor bude nyní přepojen na volaného účastníka.

Zároveň budete odpojeni od hovoru.

## Přepojení hovoru bez možnosti pohovořit s volaným účastníkem

Pro aktivaci přepojení hovoru, stiskněte během aktivního hovoru tlačítko volby označené **prepoj**.

První hovor bude přidržen a uslyšíte oznamovací tón. Nyní vytočte účastníka pro přepojení hovoru.

Po prvním zazvonění stiskněte tlačítko volby označené **prepoj**, poté bude hovor automaticky přepojen.

Zároveň budete odpojeni od hovoru.



### POZNÁMKA:

U telefonů SPA941 a SPA942 můžete použít přepojení pomocí dalších linek. Aktivaci uskutečníte stiskem tlačítka příslušné linky, vytočením čísla účastníka a stiskem tlačítka označeným **preplX**.



### POZNÁMKA:

Pokud bude tlačítko volby označené **prepoj** stisknuto před prvním zazvoněním bude hovor ukončen a volající účastník odpojen !

## Ukončení hovoru

Můžete využít následujících možností:

- při volání pomocí sluchátka položte sluchátko
- při volání pomocí náhlavní soupravy nebo hlasitého reproduktoru stiskněte příslušné tlačítko



## Menu nastavení

Pro přizpůsobení telefonu můžete kdykoli použít menu nastavení. Přístup do menu se provádí stiskem tlačítka označeného symbolem listu.



menu nastavení

Popis	Funkce
<< nebo >>	Posun vlevo nebo vpravo při úpravě hodnot
pridat	Přidání nového záznamu
znaky, IP, cisla	Volba textu, IP adresy nebo číslic
storno	Zrušení všech provedených změn
zmenit	Změna vyzváněcího tónu
smaz	Smaže vložené hodnoty
kopir	Kopírování hodnot v adresáři
smZnk	Smaže posledně vložený znak
smaz	Smaže vložený záznam
volat	Vytočí zvolený záznam
upravit	Editace části záznamu
ok	Potvrzení volby
vlozit	Vložení hodnot v adresáři
prehrat	Přehrání zvoleného vyzvánění
ulozit	Uložení změn
zvolit	Zvolení položky pro editaci či prohlížení
a/n	Zvolení volby yes/no - ano/ne



**POZNÁMKA:**  
Stiskem tlačítka volby s označením **storno** se vrátíte zpět do menu bez změny hodnot.

Pro změnu hodnot stiskněte tlačítko **ulozit** nebo **ok** pro potvrzení změn.

## 1. Adresář

Pro prohlížení a editaci adresáře, stiskněte tlačítko menu nastavení. U první položky stiskněte tlačítko volby označené **zvolit**.

Použijte navigační tlačítka a číselník telefonu pro zadání jména, čísla a typu vyzvánění.

Přidání nového záznamu do adresáře:

- v menu adresáře stiskněte tlačítko volby označené **přidat**.
- doplňte položky: Jméno, Číslo a zvolte typ Vyzvánění (Vyz)
- pokud vložíte špatný znak použijte volbu **smZnk** pro smazání znaku nebo **smaz** pro smazání celé hodnoty
- pro kopírování již existujícího záznamu použijte volbu **kopir** a poté pro vložení volbu **vložit**
- pro změnu vyzvánění použijte volbu **volba** u položky Vyz
- pro uložení stiskněte tlačítko volby označené **uložit**, záznam bude uložen do adresáře

Použití firemního adresáře:

- firemní adresář je k dispozici pouze pokud je telefon připojen do PBX ústředny Linksys
- pro prohlížení firemního adresáře použijte tlačítko menu nastavení, zvolte položku **Firemní adresář** a stiskněte volbu **zvolit**
- použijte navigační tlačítko pro bohyb v menu a vyberte jméno v adresáři
- můžete zvolit následující položky: **volat**, **storno**, **kopir** nebo **vložit**

Použití adresáře:

- pro prohlížení adresáře použijte tlačítko menu nastavení, zvolte položku **Adresar** a stiskněte volbu **zvolit**
- použijte navigační tlačítko pro bohyb v menu a vyberte jméno v adresáři
- můžete zvolit následující položky: **volat**, **smaz**, **upravit**, **storno**, **kopir** nebo **vložit**



**POZNÁMKA:**

Stiskem tlačítka volby s označením **storno** se vrátíte zpět do menu bez změny hodnot.

Pro změnu hodnot stiskněte tlačítko **uložit** nebo **ok** pro potvrzení změn.

## 2. Rychlé vytáčení

Telefon umožňuje uložit až 8 záznamů pro rychlé vytáčení.

Přidání nového záznamu:

- pro přidání položky rychlého vytáčení použijte tlačítko menu nastavení, zvolte položku **Rychle vytaceni** a stiskněte tlačítko volby označené **zvolit**
- pomocí navigačního tlačítka zvolte požadované číslo a stiskněte tlačítko volby označené **upravit**
- zadejte jméno v adresáři, automaticky se zobrazí seznam adresáře
- pomocí navigačního tlačítka vyberte požadované číslo a pokračujte stiskem volby **ok**
- nyní je záznam uložen
- pokud vložíte špatný znak použijte volbu **smZnk** pro smazání znaku nebo **smaz** pro smazání celé hodnoty

## 3. Historie volání

Tento seznam umožňuje prohlížet příchozí, odchozí a zmeškaná volání. Zobrazeno může být až 60 čísel.

Prohlížení seznamu:

- pro prohlížení seznamu použijte tlačítko menu nastavení, zvolte položku **Historie volani** a stiskněte tlačítko volby označené **zvolit**
- můžete zvolit následující seznamy: **Odchozi hovory**, **Prijate hovory** a **Zmeskana volani**
- položku zvolte stiskem tlačítka volby označené **zvolit**
- pomocí navigačního tlačítka vyberte požadované číslo
- můžete zvolit následující položky: **volat**, **smaz**, **upravit**, **storno**, nebo **ulozit**

## 4. Nastavení vyzvánění

Telefon obsahuje různá vyzvánění. Do telefonu lze nahrát až dvě uživatelská vyzvánění ve formátu WAV.

- pro prohlížení seznamu vyzvánění stiskněte tlačítko menu nastavení, zvolte položku **Nastavení vyzvanení** a stiskněte tlačítko volby označené **zvolit**
- pomocí navigačního tlačítka vyberte číslo linky a zvolte vyzvánění volbou **zmenit**
- můžete zvolit následující položky: **zvolit**, **prehrat** a **storno**

## 5. Předvolby

V menu předvolby můžete nastavovat blokování ID volajícího, blokovat anonymní volání a pod.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **upravit**.  
Zvolte možnost ano/ne (**a/n**) a potvrďte stiskem volby **ok**.

**1 Blokovat ID volajícího** - Při volání nebude zobrazeno Vaše ID.

**2 Zakázat anonymní volání** - Zablokuje všechna příchozí volání účastníků, kteří mají skryto ID.

**3 Nerusit** - Přesměruje veškerá volání do hlasové schránky nebo dává obsazovací tón pokud není hlasová schránka aktivní.

**4 Zabezpečení volání** - Tato funkce znemožní nežádoucímu odposlouchávání během hovoru.  
Před změnou nastavení této funkce kontaktujte správce nebo Vašeho poskytovatele služeb  
zda je služba dostupná a zda je poskytnut certifikát.

**5 Asistent volání** - Tato funkce zobrazuje při vytáčení posledně volaná čísla nebo čísla uložená v adresáři.

**6 Vychozí zvukové zařízení** - Nastavení výchozího zvukového zařízení pro volání pokud není použito sluchátko.

**7 Stranka automatické odpovědi**

**8 Prepnout zvuk do reproduktoru**

**9 Formát času** - Nastavení formátu času. Možnosti nastavení **12h/24h**.

**10 Formát data** - Nastavení formátu data. Možnosti nastavení **den/mesic** a **mesic/den**.

**11 Délka trvání podsvícení** - Nastavení délky podsvícení displeje.  
Možnosti nastavení **Vyp, Vždy zapnuto, 10s, 20s a 30s**.

**12 Zkratka nepřijaté hovory**

**13 Čekající hovor** - Možnost povolení/zakázání čekajícího hovoru. Možnosti **ano/ne**.

## **6. Přesměrování hovorů**

Pomocí této funkce můžete přesměrovat hovor pokud jste mimo kancelář nebo pokud právě hovoříte.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **upravit**.  
Zvolte číslo kam přesměrovat a potvrďte stiskem volby **ok**.

**1 Presmerovat vzdy** - Přesměruje všechna volání na určité číslo.

**2 Je-li obsazeno** - Přesměruje všechna volání pokud je volaný obsazen.

**3 Neodpovída-li** - Přesměruje volání pokud volaný není přítomný.

**4 Neodpovída-li - delka zpozdění** - Přesměruje volání po zvoleném čase na určité číslo. Možnost nastavení 1 - 999 vteřin.

## 7. Čas/Datum

Použijte tuto položku pro nastavení času a data.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **upravit**. Vložte hodnoty a potvrďte stiskem volby **uložit**.

Datum vložte v následujícím pořadí: **měsíc/den/rok** (m/d/r)

Čas vložte v následujícím pořadí: **hodiny:minuty:vteřiny** (H:m:v)

Posun vložte v následujícím pořadí: **hodiny:minuty:vteřiny** (H:m:v)

## 8. Hlasová schránka

Nastavení čísla hlasové schránky. Hlasová schránka musí být podporována Vaším poskytovatelem služeb.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **zvolit**. Vložte číslo a potvrďte stiskem volby **uložit**.

Číslo hlasové schránky Vám poskytne poskytovatel služeb či správce.

## 9. Síťové nastavení

Toto nastavení slouží pro konfiguraci připojení sítě. Změna hodnot může způsobit nefunkčnost telefonu, obraťte se na poskytovatele služeb či správce.

## 10. Informace o produktu

Tato položka obsahuje informace o produktu, sériové číslo, MAC adresu, verzi firmwaru a revizi hardwaru.



## 11. Stav

Tato položka obsahuje informace o stavu zařízení, doba provozu zařízení, stav linek apod.

## 12. Znovu zavést (Reboot)

Tato funkce restartuje telefon, avšak nezmění síťová nastavení.

## 13. Znovu spustit (Restart)

Tato funkce restartuje telefon, včetně načtení nového síťového nastavení.

## 14. Tovární nastavení

Tímto příkazem nastavíte telefon do továrních hodnot.

## 15. Nastavit heslo

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **zvolit**.  
Zvolte heslo a potvrďte stiskem volby **uložit**. Heslo může obsahovat až 12 znaků.

## 16. Kontrast LCD

Změna kontrastu LCD displeje.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **zvolit**.  
Nastavte kontrast LCD a ukončete stiskem volby **uložit**.

## 17. Stav zaparkovaných hovorů

Zobrazí stav zaparkovaných hovorů.

## 18. Jazyk

Toto nastavení slouží pro změnu jazyka telefonu.

Pomocí navigačního tlačítka najedte na položku a zvolte volbu **zvolit**.  
Pomocí volby **upravit** nastavte jazyk a ukončete stiskem volby **uložit**.



**POZNÁMKA:**  
Nastavením telefonu do továrních hodnot vymažete veškerá nastavení !

## 19. Přihlásit/Odhlásit

Tímto příkazem se přihlásíte pomocí hesla k telefonu. Pro tuto volbu musí být aktivní funkce Heslo telefonu.

# 5. Konfigurace nastavení telefonu

## Informace, které budete potřebovat od vašeho poskytovatele služeb

<b>SIP Proxy</b> (SIP server - REGISTRAR)	Proxy server poskytovatele služeb VoIP	
<b>SIP Outbound Proxy</b>	Odchozí proxy server poskytovatele služeb VoIP	
<b>User ID</b> (uživatelské jméno)	Jméno uživatele potřebné pro přihlášení do sítě Vašeho poskytovatele služeb	
<b>Password</b> (heslo)	Heslo, které se používá spolu s výše uvedeným jménem uživatele pro přihlášení do sítě Vašeho poskytovatele služeb	
<b>Auth ID</b> (autorizační jméno)	Jméno uživatele potřebné pro přihlášení do sítě Vašeho poskytovatele služeb	
<b>Preferred Codec</b> (hlasový kodek)	Kodek preferovaný poskytovatelem služeb	



## Konfigurace pomocí webového prohlížeče

1. **Nastavte dle pokynů IP adresu telefonu.** Standartně je zapnuto získávání IP adresy ze serveru DHCP.
2. Do webového prohlížeče zadejte IP adresu telefonu např.: 192.168.1.105
3. Načte se úvodní stránka obsahující základní údaje o telefonu, verzi firmwaru, IP adresách apod.
4. Pro konfiguraci telefonu klikněte v pravém rohu na odkaz „**Admin Login**“ (můžete být požádáni o zadání hesla).
5. Dále klikněte na odkaz „**advanced**“
6. V záložce **Ext 1, Ext 2, Ext 3 nebo Ext 4** nalistujte položku **Proxy and Registration**

Proxy and Registration			
Proxy:	<input type="text"/>	Use Outbound Proxy:	yes <input type="button" value="v"/>
Outbound Proxy:	<input type="text"/>	Use OB Proxy In Dialog:	yes <input type="button" value="v"/>
Register:	yes <input type="button" value="v"/>	Make Call Without Reg:	no <input type="button" value="v"/>
Register Expires:	3600 <input type="text"/>	Ans Call Without Reg:	no <input type="button" value="v"/>
Use DNS SRV:	no <input type="button" value="v"/>	DNS SRV Auto Prefix:	no <input type="button" value="v"/>
Proxy Fallback Intvl:	3600 <input type="text"/>	Proxy Redundancy Method:	Normal <input type="button" value="v"/>

7. Do polí vyplňte údaje o proxy serverech Vašeho poskytovatele služeb viz tabulka (pokud poskytovatel používá odchozí proxy server, je třeba nastavit hodnotu pole **Use Outbound Proxy** na hodnotu **yes**).
8. Dále nalistujte položku **Subscriber Information** a vyplňte přihlašovací údaje.

Subscriber Information			
Display Name:	Linka 203 <input type="text"/>	User ID:	203 <input type="text"/>
Password:	***** <input type="text"/>	Use Auth ID:	no <input type="button" value="v"/>
Auth ID:	203 <input type="text"/>		
Mini Certificate:	<input type="text"/>		
SRTP Private Key:	<input type="text"/>		

(pokud poskytovatel používá autorizaci, je třeba nastavit hodnotu pole **Use Auth ID** na hodnotu **yes**)

8. Po zadání hodnot pokračujte kliknutím na „**Submit All Changes**“. Tímto je nastavení dokončeno.

## Port Range Forwarding

Telefon může vyžadovat nastavení funkce Port Range Forwarding. Toto nastavení se provádí na routeru. Níže uvedená tabulka popisuje nastavení této funkce.

Pro bezchybnou funkci služeb VoIP je třeba zadat do routeru několik portů protokolu UDP.

<b>Název aplikace</b>	<b>Rozsah</b>	<b>Protokol</b>	<b>IP adresa</b>
SPA	5060 až 5063	UDP	IP adresa telefonu
SPA1	53 až 53	UDP	IP adresa telefonu
SPA2	69 až 69	UDP	IP adresa telefonu
SPA3	10000 až 20000	UDP	IP adresa telefonu

## U routerů společnosti Linksys vypadá konfigurace například takto

**LINKSYS**  
A Division of Cisco Systems, Inc. Firmware Version: 2.37EU

**Applications & Gaming** Wireless-G VPN Router **WRV54G**

Setup | Wireless | Security | **Access Restrictions** | Applications & Gaming | Administration | Status

Port Range Forwarding | Port Triggering | UPnP Forwarding | DMZ

**Port Range Forwarding**

Port Range						
Application	Start	End	Protocol	IP Address	Enabled	
PAP1	5060	to 5061	UDP	192.168.20. 200	<input checked="" type="checkbox"/>	
PAP2	53	to 53	UDP	192.168.20. 200	<input checked="" type="checkbox"/>	
PAP3	69	to 69	UDP	192.168.20. 200	<input checked="" type="checkbox"/>	
PAP4	10000	to 20000	UDP	192.168.20. 200	<input checked="" type="checkbox"/>	

The Port Forwarding screen sets up public services on your network, such as web servers, ftp servers, e-mail servers, or other specialized Internet applications. (Specialized Internet applications are any applications that use Internet access to perform functions such as videoconferencing or online gaming. Some Internet applications may not require any forwarding.) When users send this type of request to your network via the

# Dodatek A : Dial plan

## Seznámení

**Dial plan** pravidlo popisující formát volaného čísla. Pokud volané číslo neodpovídá dialplanu nebo je zakázáno není bránou odesláno k poskytovateli ke zpracování. Volitelně lze zakazovat volání například do mobilní sítě nebo na určitá čísla.

## Nastavení

Pomocí webového prohlížeče se přihlašte do administrace adaptéru. Klikněte na odkaz „**Admin Login**“ (můžete být požádáni o zadání hesla). Dále klikněte na odkaz „**advanced**“. V záložce **Ext 1, Ext 2, Ext 3** nebo **Ext 4** nalistujte položku **Dial Plan**. Po zadání hodnot pokračujte kliknutím na „**Submit All Changes**“. Tímto je nastavení dokončeno.

Od výrobce je hodnota v polích Dial plan nastavena takto:

(\*xx|[3469]110|00|[2-9]xxxxxx|1xxx|[2-9]xxxxxxS0|xxxxxxxxxxxxx.)

Pro Českou republiku je možné použít tento Dial plan:

(112|15x|11[0-1,3-9]|x|1[0,2-4,6-9]|x|[2-9]xxxxxxxx|00|[2-9]xxxxxxxxxxxx|001xxxxxxxxx)

# Dodatek B : Specifikace

Modely:	SPA921, SPA922, SPA941 a SPA942
Standardy:	IEEE 802.3 (10BaseT), IEEE 802.3u (100BaseTX), IEEE 802.3af (PoE)
Porty:	10/100 RJ-45 Síťový port (UTP), 1x Napájecí port, 1x Vstup náhlavní soupravy, 1x Vstup sluchátka
Typy kabelů:	RJ45 Ethernet kategorie 5, RJ7 standardní telefonní kabel
Hlasové protokoly:	Session Initiation Protocol (SIP v2)
Zabezpečení:	Použití hesla pro administraci
Napájení:	5V DC, 2.0A
Certifikace:	FCC, cUL, CE, RoHS
Teplota a vlhkost:	Provozní 0 °C~45 °C, Skladovací -25 °C~85 °C, Vlhkost 5~90 % (nekondenzující)

## Dodatek C : Informace výrobce

Tento produkt je poskytován s omezenou zárukou, objasněnou níže. Společnost Linksys a její dodavatelé nezodpovídají za širokopásmové služby, elektrické a kabelové vedení, elektrickou kabeláž, pohotovostní služby nebo nesprávnou instalaci či použití produktu. Rovněž nezodpovídají za závady a problémy s těmito službami spojenými.

Společnost Linksys poskytuje na výrobek záruku po dobu dvou let. Pokud je výrobek mechanicky poškozen záruka zaniká a výrobce může uznat reklamaci za neoprávněnou.

Pro reklamaci kontaktujte svého prodejce či poskytovatele služeb.

### Označení CE

Tento produkt nese označení CE



### Označení RoHS



Výrobek vyhovuje směrnici 2002/95/EC RoHS (Restriction of Hazardous Substances) a neobsahuje stanovené škodlivé látky, kterými jsou olovo, rtuť, šestimocný chrom, kadmium a samozhášivé přísady PBB a PBDE.

### Upozornění FCC

Toto zařízení bylo otestováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 norem FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti rušení při provozu zařízení v komerčním prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat elektromagnetickou energii na rádiových frekvencích a pokud není nainstalováno a používáno podle tohoto návodu, může rušit rádiovou komunikaci. Provoz tohoto zařízení v obytném prostoru může způsobit rušení. V takovém případě musí uživatel sjednat nápravu na vlastní náklady.

## Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s netříděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace s recyklací pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.



# Dodatek D : Kontaktní informace

Navštivte stránky společnosti Linksys:

**<http://www.linksys-cisco.cz>**

Pište na e-mail:

**[podpora@linksys-cisco.cz](mailto:podpora@linksys-cisco.cz)**

Nebo bezplatně volejte:

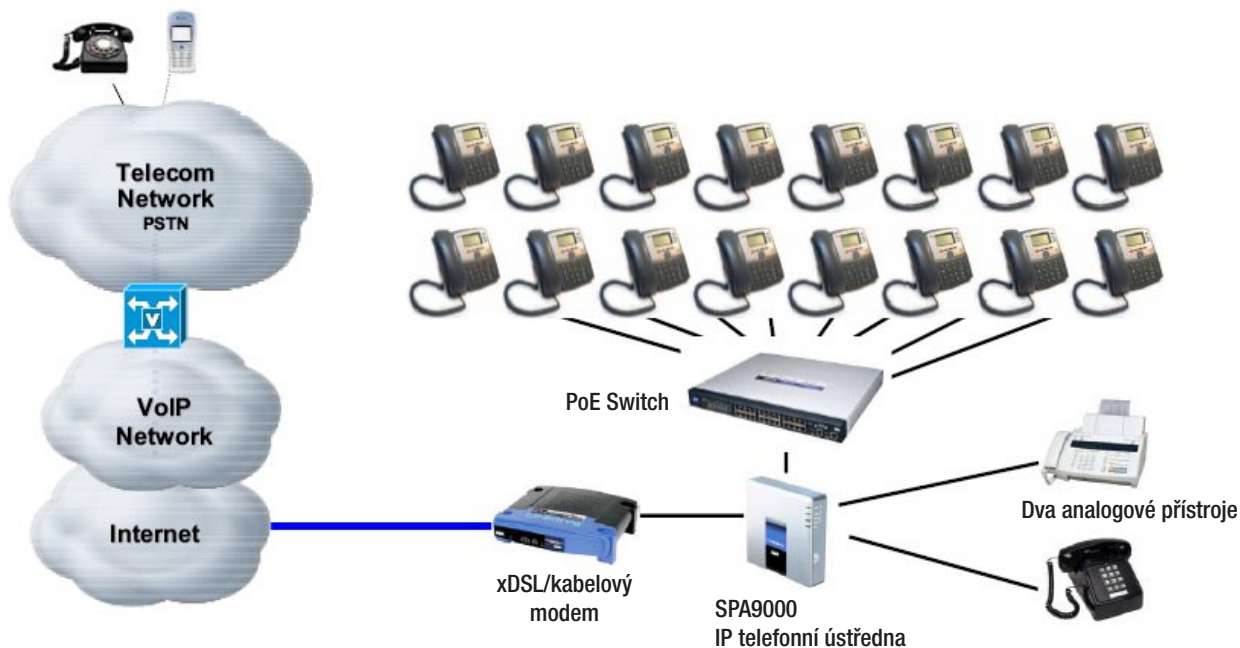
**800 800 156**

Technická podpora je v provozu Po-Pá 9,00 - 18,00 hod



# Dodatek E : Přehled IP telefonního systému

Tento diagram znázorňuje možnost zapojení IP telefonů do telefonního systému a možnost připojení dvou analogových přístrojů.



[www.linksys-cisco.cz](http://www.linksys-cisco.cz)